

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DVP3380



---

DA      Gebruikershandleiding

---

**PHILIPS**



# Indholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Vigtigt!</b>	<b>4</b>
	Vigtige sikkerhedsoplysninger	4
	Varemærker	5
<b>2</b>	<b>Din dvd-afspiller</b>	<b>6</b>
	Apparatet i hovedtræk	6
	Produktoversigt	7
<b>3</b>	<b>Tilslutning</b>	<b>9</b>
	Tilslutning af videokabler	9
	Tilslutning af lydkabler	11
	Før lyden til andre enheder	11
	Tilslutning af USB-enhed	12
	Sæt ledningen i stikkontakten	12
<b>4</b>	<b>Kom i gang</b>	<b>13</b>
	Gør fjernbetjeningen klar	13
	Sådan finder du den rigtige TV-kanal	14
	Vælg menusproget	14
	Aktiver progressiv scanning	15
	Brug Philips EasyLink	16
<b>5</b>	<b>Afspilning</b>	<b>17</b>
	Afspilning fra disk	17
	Videoafspilning	18
	Musikafspilning	22
	Fotoafspilning	23
	Afspil fra USB-enhed	25

<b>6</b>	<b>Avancerede funktioner</b>	<b>26</b>
	Kopiering af medier	26
	Opret MP3-filer	26
<b>7</b>	<b>Indstillings- justering</b>	<b>28</b>
	Generel opsætning	28
	Indstilling af lyd	29
	Videoindstilling	31
	Indstillinger	34
<b>8</b>	<b>Yderligere oplysninger</b>	<b>37</b>
	Opdater software	37
	Vedligeholdelse	37
<b>9</b>	<b>Specifikation</b>	<b>38</b>
<b>10</b>	<b>Fejlfinding</b>	<b>39</b>
<b>11</b>	<b>Ordliste</b>	<b>41</b>

# 1 Vigtigt!



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens. Produktet overholder følgende direktiver og anvisninger: 2006/95/EC, 2004/108/EC.

## Vigtige sikkerhedsoplysninger



### Advarsel

- Fare for overophedning! DVD-afspilleren må aldrig placeres på et aflukket sted. Sørg altid for, at der er en afstand på mindst ti cm rundt om DVD-afspilleren til ventilation. Sørg for at gardiner og andre ting ikke spærrer for ventilationsåbningerne på DVD-afspilleren.
- Placer aldrig denne DVD-afspiller, fjernbetjening eller batterierne i nærheden af åben ild eller andre varmekilder, herunder direkte sollys.
- Benyt kun DVD-afspilleren indendørs. Hold DVD-afspilleren på forsvarlig afstand af vand, fugt og genstande, der indeholder væske.
- DVD-afspilleren bør aldrig anbringes oven på andet elektrisk udstyr.
- Hold forsvarlig afstand til DVD-afspilleren i tordenvejr.
- Hvis netstikket eller et apparatstik bruges til at afbryde enheden, skal disse kunne betjenes.
- Apparatet afgiver både synlig og usynlig laserstråling, når det er tændt. Undgå at blive udsat for stråling.

### Hovedsikring (kun for Storbritannien)

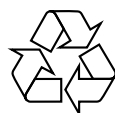
Denne DVD-afspiller er forsynet med et godkendt støbt stik. Hvis det bliver nødvendigt at udskifte strømsikringen, skal den erstattes af en sikring med samme værdi som angivet på stikket (f.eks. 10 A).

- 1 Fjern sikringsdækslet og sikringen.
- 2 Den nye sikring skal overholde BS 1362 og være udstyret med ASTA-godkendelsesmærket. Hvis du mister sikringen, skal du kontakte din forhandler for at få bekræftet den korrekte type.
- 3 Sæt sikringsdækslet på igen.  
For at opretholde overholdelsen af EMC-direktivet må stikket ikke fjernes fra strømkablet på dette produkt.

## Progressiv scanning

Brugeren skal være opmærksom på, at ikke alle high definition-TV'er er fuldt kompatible med dette produkt, hvilket kan medføre fejl i billedet. I tilfælde af billedproblemer i forbindelse med 525- eller 625-progressiv scanning, anbefales det at brugeren skifter forbindelsen til standarddefinitions-udgangen. Hvis du har spørgsmål angående kompatibiliteten mellem vores TV og denne model 525p- og 625p-DVD-afspiller, skal du kontakte vores kundeservicecenter.

## Kassering



Produktet er fremstillet af materialer og komponenter af høj kvalitet, der kan genbruges. Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydset affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC.



Bortskaf aldrig dit produkt sammen med andet husholdningsaffald. Undersøg de lokale regler for indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Den korrekte bortskaffelse af dit gamle produkt er med til at forhindre potentiel negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.



Dit produkt indeholder batterier, som falder ind under EU-direktiv 2006/66/EC. De må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Undersøg venligst de lokale indsamlingsregler for batterier. Den korrekte bortskaffelse af batterier er med til at forhindre potentielt negativ påvirkning af miljø og menneskers helbred.

## Copyright-meddelelse



Dette produkt indeholder teknologi med copyright-beskyttelse, som er beskyttet af visse amerikanske patenter og anden immateriel ejendom tilhørende Macrovision Corporation og andre rettighedsejere. Brug af teknologi med copyright-beskyttelse skal godkendes af Macrovision Corporation og er kun beregnet til privat brug og anden visning for et begrænset publikum, medmindre det er godkendt af Macrovision Corporation. Ombygning og demontering af enheden er forbudt.

### Copyright i Storbritannien.

Optagelse og afspilning af materiale kan være betinget af samtykke. Se Copyright Act 1956 og The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Varemærker



Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. "Dolby" og dobbelt-D-symbolet er registrerede varemærker tilhørende Dolby Laboratories.



Windows Media og Windows-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.



DivX, DivX Ultra Certified og tilhørende logoer er varemærker, der tilhører DivX, Inc., og benyttes her på licens.

Officielt DivX® Ultra-certificeret produkt.

Afspiller alle DivX® video-formater (inklusiv DivX® 6) med udvidet afspilning af DivX® mediefiler og DivX® Medie-formater.



USB-IF-logoerne er varemærker tilhørende Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



HDMI, HDMI-logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI licensing LLC.

## 2 Din dvd-afspiller

Vi ønsker tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Få alle fordele af den support, som Philips byder på, ved at registrere apparatet på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Denne DVD-afspiller giver en bedre videobilledkvalitet, hvilket giver en utrolig TV-oplevelse.

---

### Apparatet i hovedtræk

#### Video-upscaling til 1080p

Nu kan du se DVD'er i den højeste billedkvalitet, der kan opnås på dit HDTV. Denne DVD-afspiller tilbyder ægte high-definition videoafspilning i en opløsning på op til 1080p, hvilket giver en utrolig TV-oplevelse. Du får et mere virkelighedstro billede med mange detaljer og øget skarphed.

#### EasyLink

EasyLink bruger HDMI CEC (Consumer Electronics Control) branchestandardprotokollen til at dele funktioner mellem alle HDMI CEC-kompatible enheder via HDMI. Det giver de forbundne enheder mulighed for at styre hinanden vha. én fjernbetjening.



#### Bemærk

- EasyLink (HDMI CEC) kan kun anvendes, hvis bestemte krav er opfyldt. Betingelser og vilkår kan variere afhængigt af produkt. Du kan få flere oplysninger hos forhandleren.
- Philips kan ikke garantere 100% kompatibilitet med alle HDMI CEC-enheder.

#### Tilpasning til skærm

Se filmen i fuld skærm på alle TV'er med denne DVD-afspiller.

#### Hi speed USB 2.0 link

Du skal bare sætte dit USB-flashdrev ind i USB-stikket for at afspille dine MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-/WMV-filer og nyde musikken i suveræn lydkvalitet.

#### Kopiering af medier

Du kan overføre datafiler som f.eks. MP3, WMA og JPEG fra en disk til et USB-flashdrev.





#### Opret MP3-filer

Konverter dine favoritnumre fra en audio-CD til MP3-format. De oprettede MP3-filer gemmes på dit USB-flashdrev.

---

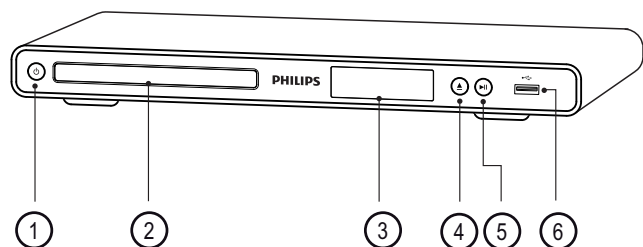
### Områdekoder

Din DVD-afspiller kan afspille følgende områdekoder.

DVD-områdekode		Lande
		Europa
		Rusland

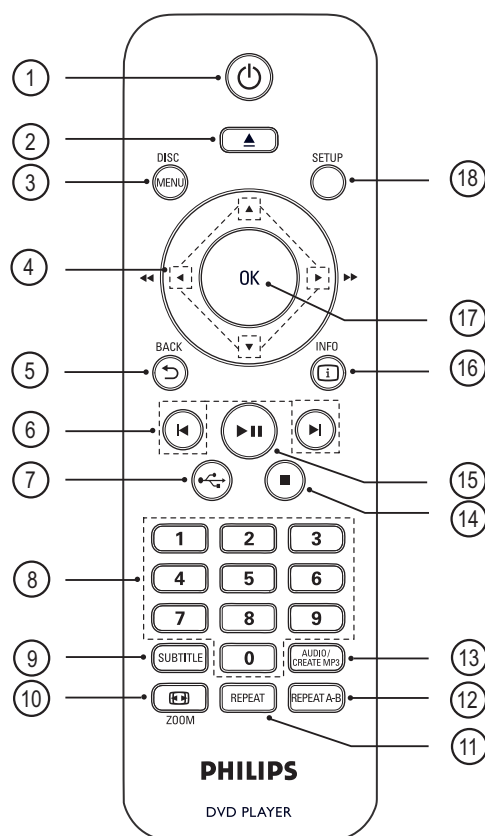
# Produktoversigt

## Hovedenhed



- ① (Standby-tændt)
  - Tænd for DVD-afspilleren, eller skift til standby.
- ② **Diskskuffe**
- ③ **Display**
- ④ (Åbn/Luk)
  - Åbn eller luk diskskuffen.
- ⑤ (Afspil/pause)
  - Start, pause eller genoptag afspilning af disk.
- ⑥ **(USB)-stik**
  - Tilslut et USB-flashdrev.

## Fjernbetjening



- ① (Standby-tændt)
  - Tænd for DVD-afspilleren, eller skift til standby.
- ② (Åbn/luk)
  - Åbn eller luk diskskuffen.
- ③ **DISC MENU**
  - Sådan åbnes eller forlades diskmenuen
  - Skift til disk-tilstand.
  - For at skifte til VCD/SVCD, skal du slå PBC (Afspilningskontrol) til eller fra i PBC-tilstand.

#### ④ ▲▼◀▶ (Navigationsknapper)

- Naviger gennem menuerne.
- Hurtig søgning frem (▶) eller hurtig søgning tilbage (◀). Tryk flere gange for at ændre søge hastigheden.
- Langsom søgning frem (▲) eller langsom søgning tilbage (▼). Tryk flere gange for at ændre søge hastigheden.

#### ⑤ ↶ BACK

- Gå tilbage til den forrige skærmmenu.
- Ved DVD, skal du navigere til titelmenuen.
- Ved VCD version 2.0 eller SVCD med PBC slået til, skal du gå tilbage til menuen.

#### ⑥ ◀/▶ (Forrige/næste)

- Spring til forrige eller næste titel, kapitel eller spor.
- Hold nede for hurtig søgning tilbage eller frem.

#### ⑦ 🔌 (USB)

- Skift til USB-tilstand og vis indholdet.

#### ⑧ Numeriske knapper

- Vælg et emne, der skal afspilles.

#### ⑨ SUBTITLE

- Vælg undertekstsprog for DVD eller DivX.
- Gå til menuen for at kopiere USB eller slette USB.

#### ⑩ 📺 ZOOM

- Tilpas billedformatet til TV-skærmen.
- Zoom ind eller ud af billedet.

#### ⑪ REPEAT

- Skift mellem forskellige gentagelsesfunktioner.

#### ⑫ REPEAT A-B

- Marker afsnittet, der skal gentages; slå gentagelsesfunktionen fra.

#### ⑬ AUDIO/CREATE MP3

- Vælg et lydsprog/en lydkanal.
- Gå til menuen for at oprette MP3.

#### ⑭ ■ (Stop)

- Stopper afspilning af disk.

#### ⑮ ▶|| (Afspil/pause)

- Start, pause eller genoptag afspilning af disk.

#### ⑯ ⓘ INFO

- For disken, vises den aktuelle status eller diskoplysninger.
- For diashow, vises et miniaturebillede af fotofiler.

#### ⑰ OK

- Bekræft en indtastning eller valg.

#### ⑱ SETUP

- Åbn eller luk opsætningsmenuen.



# 3 Tilslutning

Foretag følgende grundlæggende tilslutninger for at anvende DVD-afspilleren.

## Grundlæggende tilslutninger:

- Videokabler
- Lydkabler

## Øvrige tilslutninger:

- Lyd til andre enheder:
  - Digital forstærker/modtager
  - Analogt stereosystem



### Bemærk

- På identifikationspladen bag på eller i bunden af produktet kan du se oplysninger om type og strømtype.
- Sørg for, at strømmen til det pågældende udstyr er afbrudt, inden det tilsluttes, eller tilslutninger byttes om.



### Tip

- Der kan bruges forskellige typer stik, når en enhed skal sluttes til dit TV. Det afhænger af tilgængelighed og dine behov. Der findes en omfattende interaktiv guide til at hjælpe med at tilslutte dit produkt på [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

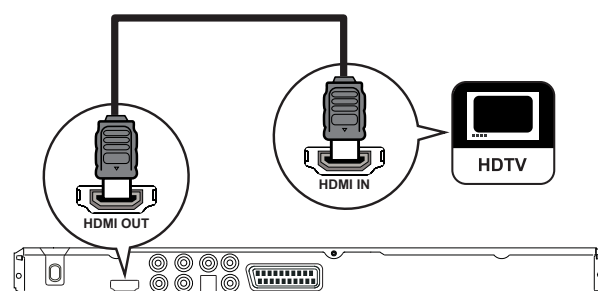
- **Mulighed 1:** Tilslutning til HDMI-stikket (til et TV, der er kompatibelt med HDMI, DVI og HDCP).
- **Mulighed 2:** Tilslutning til komponentvideostik (til et standard-TV eller et TV med progressiv scanning).
- **Mulighed 3:** Tilslutning til SCART-stikket (til et standard-TV).
- **Mulighed 4:** Tilslutning til videostik (CVBS) (til standard-TV).



### Bemærk

- Du skal slutte denne DVD-afspiller direkte til et TV.

## Mulighed 1: Tilslutning til HDMI-stikket



- 1 Slut et HDMI-kabel (medfølger ikke) til **HDMI OUT**-stikket på denne DVD-afspiller og til HDMI-indgangen på TV'et.
  - Brug en HDMI-DVI-adapter, hvis dit TV kun har en DVI-tilslutning.



### Bemærk

- Hvis enheden understøtter HDMI CEC, kan du betjene kompatible enheder med én enkelt fjernbetjening (se kapitlet "Brug Philips EasyLink").



### Tip

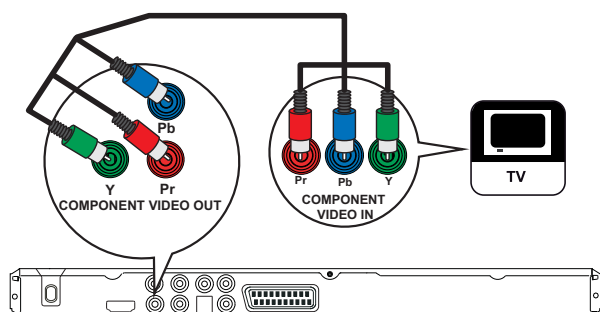
- Denne type forbindelse giver den bedste billedkvalitet.

## Tilslutning af videokabler

Tilslut denne DVD-afspiller til et TV for afspille en disk.

Vælg den bedste videotilslutning, som dit TV understøtter.

## Mulighed 2: Tilslutning til komponentvideostik



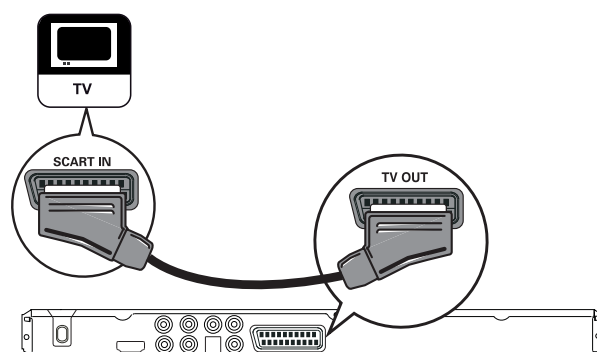
- 1 Tilslut komponent-videokablerne (medfølger ikke) til **Y Pb Pr**-stikkene på denne DVD-afspiller og komponent-videoindgangsstikkene på dit TV.
  - Hvis du bruger et TV med progressiv scanning, kan du slå tilstanden progressiv scanning til (se afsnittet "Aktiver progressiv scanning" for flere detaljer).



### Tip

- Komponent-videoindgangsstikkene på dit TV kan være mærket Y Pb/Cb Pr/Cr eller YUV.
- Denne type tilslutning giver god billedkvalitet.

## Mulighed 3: Tilslut til SCART-stik



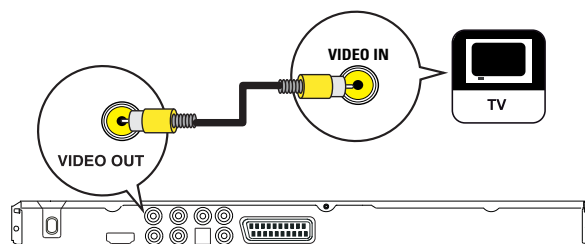
- 1 Tilslut et scart-stik (medfølger ikke) til **TV OUT**-stikket på denne DVD-afspiller og scart-indgangsstikket på dit TV.



### Tip

- Denne type tilslutning giver god billedkvalitet.

## Mulighed 4: Tilslut til videostik (CVBS)



- 1 Tilslut et composite videokabel (medfølger ikke) til **VIDEO OUT**-stikket på denne DVD-afspiller og video-indgangsstikket på dit TV.

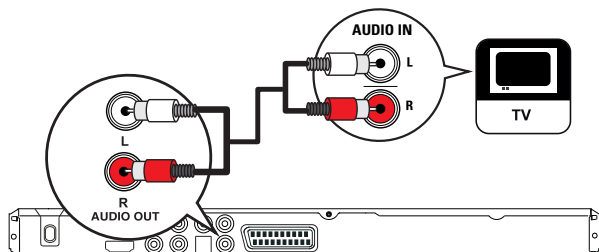


### Tip

- Videoindgangen på TV'et kan være mærket med enten A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE eller BASEBAND.
- Denne type tilslutning giver standard billedkvalitet.

## Tilslutning af lydkabler

Tilslut lyden fra denne DVD-afspiller til dit TV for at få lydudgang gennem dit TV.

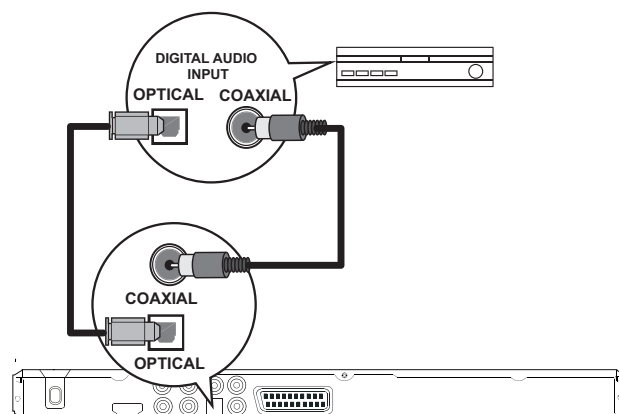


- 1 Tilslut lydkablerne (medfølger ikke) til **AUDIO OUT L/R**-stikkene på denne DVD-afspiller og lydindgangsstikkene på dit TV.

## Før lyden til andre enheder

Før lyden fra denne DVD-afspiller til andre enheder for at forbedre lydafspilningen.

### Tilslutning til digital forstærker/modtager



- 1 Tilslut et koaksialkabel (medfølger ikke) til stikket **COAXIAL** på denne DVD-afspiller og stikket DIGITAL IN (COAXIAL) på enheden.

eller

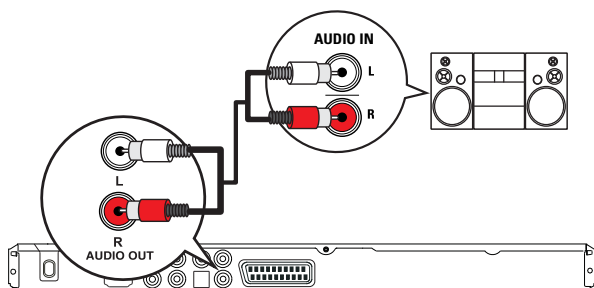
- 1 Tilslut et optisk kabel (medfølger ikke) til stikket **OPTICAL** på denne DVD-afspiller og stikket DIGITAL IN (OPTICAL) på enheden.



#### Tip

- Du kan optimere lydudgangen (se afsnittet "Indstillingsjustering" - [ Ops. lyd ] > [ Digital lyd ]) for at få flere oplysninger.

## Tilslutning til analogt stereosystem



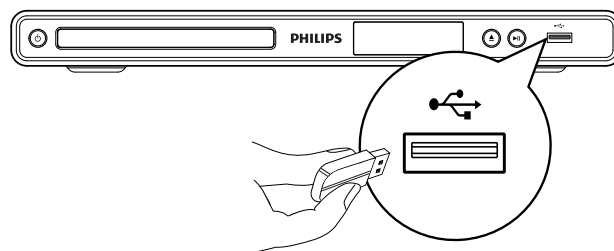
- 1 Tilslut lydkablerne (medfølger ikke) til **AUDIO OUT L/R**-stikkene på denne DVD-afspiller og lydindgangsstikkene på enheden.



### Tip

- Du kan optimere lydudgangen (se afsnittet "Indstillingsjustering" - [ **Ops. lyd** ] > [ **Analog udgang** ]) for at få flere oplysninger.


## Tilslutning af USB-enhed



- 1 Tilslut USB-flashdrevet til  (USB)-stikket på denne DVD-afspiller.



### Bemærk

- Denne DVD-afspiller kan kun afspille/vise MP3-, WMA-, DivX-, JPEG- eller WMV-filer, der er gemt på sådanne enheder.
- Tryk på  for at få adgang til indholdet og afspille filerne.

## Sæt ledningen i stikkontakten



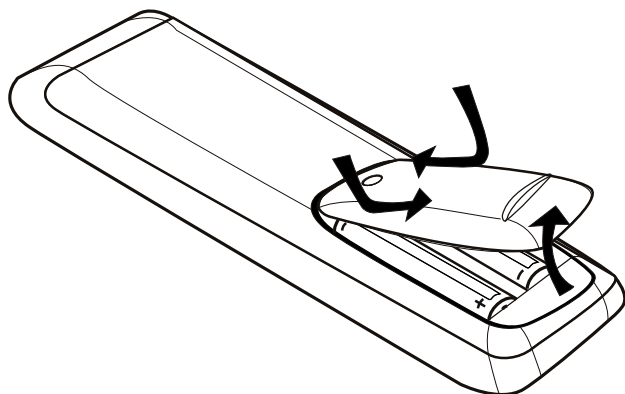
### Bemærk

- Risiko for produktskade! Kontroller, at forsyningsspændingen svarer til den spænding, der er trykt på undersiden af DVD-afspilleren.

- 1 Tilslut strømledningerne til stikkontakten.  
↳ DVD-afspilleren er klar til at blive opsat til brug.

# 4 Kom i gang

## Gør fjernbetjeningen klar



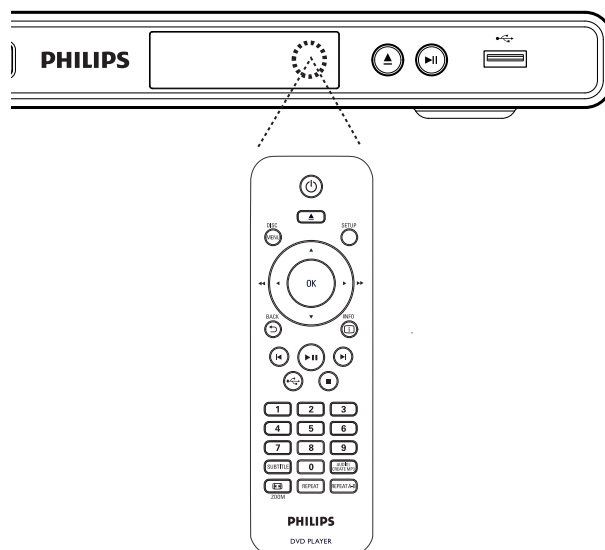
- 1 Skub for at åbne batterirummet.
- 2 Indsæt to R03- eller AAA-batterier med korrekt polaritet (+ / -) som angivet.
- 3 Luk batterirummet.

### ! Advarsel

- Tag batterierne ud, når de er brugt op, eller hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid.
- –Bland ikke batterier (gamle og nye eller brunnstens- og alkalinebatterier osv.).
- Batterier indeholder kemiske stoffer og bør derfor altid bortskaffes på forsvarlig vis.

## Navigering i menuen



- 1 Peg fjernbetjeningen direkte mod sensoren på DVD-afspilleren, og vælg den ønskede funktion.



- 2 Anvend følgende knapper på fjernbetjeningen for at navigere i menuerne på skærmen.

Knap	Handling
▲ ▼	Gå op eller ned.
◀ ▶	Gå til venstre eller højre.
OK	Bekræft et valg.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Indtast tal.

## Sådan finder du den rigtige TV-kanal

- 1 Tryk på  for at tænde DVD-afspilleren.
- 2 Tænd for dit TV, og skift til den korrekte videoindgangskanal.
  - Du kan evt. skifte til den laveste kanal TV'et, og derefter trykke på kanal ned-knappen på fjernbetjeningen indtil du kan se videoindgangskanalen.
  - Du kan trykke flere gange på knappen  på TV-fjernbetjening.
  - Denne kanal ligger almindeligvis mellem de laveste og højeste kanaler og kan hedde FRONT, A/V IN, VIDEO osv.



### Tip

- Se brugervejledningen til TV'et for at få oplysninger om, hvordan du vælger den korrekte indgang på TV'et.
- Hvis lydudgangen på denne DVD-afspiller føres gennem andre lydenheder (som f.eks. et lydsystem eller modtager), skal du sætte lydenheden på den rigtige lydindgangskanal. Se i brugervejledningen for enheden for at få flere oplysninger.

## Vælg menusproget



### Bemærk

- Du kan springe denne indstilling over, hvis DVD-enheden er sluttet til et HDMI CEC-kompatibelt TV. Den skifter automatisk til det samme OSD-menusprog som dine TV-indstillinger.

- 1 Tryk på **SETUP**.  
↳ Menuen [ **Generel ops** ] vises.
- 2 Vælg [ **Osd sprog** ], og tryk derefter på ►.

### Generel ops

CD-lås

**Osd sprog**

Sleep-timer

Aut. Standby

DivX(R) VOD-kode

⊙ **Auto (Eng)**

○ English

○ Français

○ Deutsch

○ Italiano

○ Español

○ Português

○ Nederlands ▼

- Sprogindstillingerne afhænger af land og område. De svarer muligvis ikke til den viste illustration.

- 3 Tryk på ▲▼ for at vælge et sprog, og tryk derefter på **OK**.



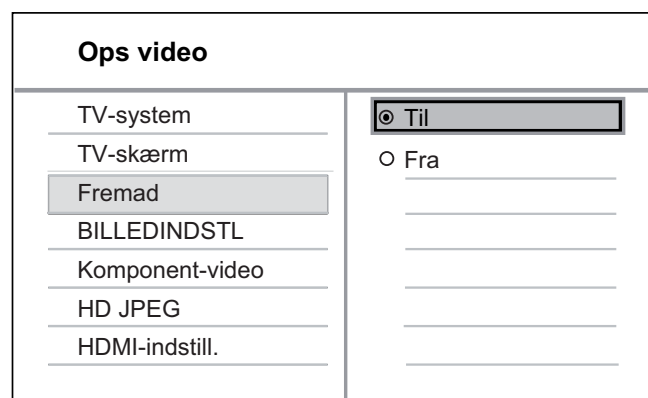
### Tip

- Se oplysninger om, hvordan du indstiller sprog for DVD-lyd og diskmenuen i afsnittet "Indstillingsjustering" - [ **Indstillinger** ].

## Aktiver progressiv scanning

Tilslut et TV med progressiv scanning med component video-stik (se afsnittet "Tilslutning af videokabler - Mulighed 1: Tilslutning til komponent-videostik" for at få flere oplysninger).

- 1 Tænd for TV'et, og vælg den korrekte kanal til denne DVD-afspiller.
- 2 Tryk på **SETUP**.
- 3 Tryk på ▼ for at vælge [ **Ops video** ].
- 4 Vælg [ **Komponent-video** ] > [ **Interlaced** ], og tryk derefter på **OK**.
- 5 Vælg [ **Fremad** ] > [ **Til** ], og tryk derefter på **OK**.  
↳ Der vises en advarselsmeddelelse.



- 6 For at fortsætte skal du vælge [ **OK** ] og trykke på **OK**.  
↳ Den progressive indstilling er færdig.

- 7 Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.
- 8 Nu kan du aktivere progressiv scanning på dit TV (se TV-brugerhåndbogen).



### Bemærk

- Indstillingen for progressiv scanning er ikke tilgængelig, når HDMI-videosignalet er fundet.
- Når progressiv scanning er aktiveret for både denne DVD-afspiller og TV'et under afspilning, kan billedet være forvrænget. Deaktiverer den progressive scanningsfunktion på både denne DVD-afspiller og TV'et.



### Bemærk

- Vent i 15 sekunder for automatisk gendannelse, hvis der vises et blankt eller forvrænget billede på skærmen.
- Hvis der ikke vises et billede, skal du deaktivere progressiv scanning på følgende måde:
  - 1) Tryk på ▲ for at åbne diskskuffen.
  - 2) Tryk på **taltasten "1"**.

---

# Brug Philips EasyLink

DVD-afspilleren understøtter Philips EasyLink, der anvender HDMI CEC-protokollen (Consumer Electronics Control). EasyLink-kompatible enheder, der er tilsluttet via HDMI-stik, kan betjenes via én enkelt fjernbetjening.

Philips kan ikke garantere 100% kompatibilitet med alle HDMI CEC-enheder.

- 1 Slå HDMI CEC-betjening til på TV'et og andre tilsluttede enheder. Du kan finde flere oplysninger i brugervejledningen til TV'et/enheden.
- 2 Nu kan du nyde godt af følgende Philips EasyLink-styrefunktioner.

---

## Afspilning med ét tryk

Når du trykker på STANDBY, tænder TV'et og denne DVD-afspiller, og derefter starter videodiskafspilningen.

- For at aktivere afspilningsfunktion med ét tryk skal du lægge en videodisk i diskskuffen, før du starter.

---

## Standby med ét tryk

Når du trykker på knappen STANDBY og holder den nede, skifter alle tilsluttede HDMI CEC-enheder samtidigt til standbytilstand.



### Tip

- Som standard er EasyLink-funktionerne slået til. Det er muligt at ændre standardindstillingerne, se afsnittet "Justerings af indstillinger" - [ Ops video ] > [ HDMI-indstill. ] > [ EasyLink opsætning ] for at få flere oplysninger.



# 5 Afspilning

## Afspilning fra disk

### Bemærk

- DVD'er og DVD-afspillere er udviklet med regionale restriktioner. Sørg for, at den DVD-video, du afspiller, er til den samme region, som din afspiller (angivet bagpå).
- Denne DVD-afspiller understøtter afspilning af følgende filformater: MP3/WMA/JPEG/DivX/WMV.
- Om WMV 9 - denne DVD-afspiller understøtter kun Main Profile (lavt niveau) og Simple Profile. Advanced Profile og DRM-beskyttede videofiler understøttes ikke.
- For at kunne afspille DVD-R, DVD+R eller DVD-RW skal disken være færdiggjort.



### Tip




- Hvis menuen til indtastning af adgangskoden vises, skal du indtaste adgangskoden, før disken kan afspilles.
- Hvis du sætter en disk på pause eller stopper den i cirka 5 minutter, aktiveres pauseskærmen. Tryk på **DISC MENU** for at deaktivere pauseskærmen.
- Hvis du ikke trykker på nogen knapper i 15 minutter, efter at du har sat en disk på pause eller stoppet den, skifter denne DVD-afspiller automatisk til standby-tilstand.

## Diskafspilning



### Advarsel!

- Læg aldrig andre objekter end diske i diskskuffen.

- 1 Tryk på  for at åbne diskskuffen.
- 2 Indsæt en disk med etiketsiden opad.
  - På dobbeltsidede diske skal den side, der skal afspilles, vende opad.
- 3 Tryk på  for at lukke disktrummet og starte afspilningen.
  - For at se diskafspilningen skal du tænde for TV'et på den korrekte kanal for denne DVD-afspiller.
- 4 Stop afspilningen ved at trykke på .

# Videoafspilning



## Bemærk

- For videodiske starter afspilningen altid fra det sted, hvor den sidst stoppede. Du kan afspille fra begyndelsen ved at trykke på mens meddelelsen vises.

## Betjen en titel

- 1 Afspil en titel.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at betjene titlen.

Knap	Handling
	Start, pause eller genoptag afspilning af disk.
	Stopper afspilning af disk.
	Spring til næste titel eller kapitel.
	Spring til begyndelsen på den aktuelle titel eller kapitel. <ul style="list-style-type: none"><li>• Tryk to gange for at springe til den forrige titel eller kapitel.</li></ul>
	Søger hurtigt fremad () eller hurtigt tilbage (). <ul style="list-style-type: none"><li>• Tryk flere gange for at ændre søgehastigheden.</li></ul>
	Langsom søgning frem () eller langsom søgning tilbage (). <ul style="list-style-type: none"><li>• Tryk flere gange for at ændre søgehastigheden.</li><li>• Langsom søgning tilbage er ikke tilgængelig med VCD/SVCD.</li></ul>

## Skift videoafspilning

- 1 Afspil en titel.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at ændre videoafspilning.

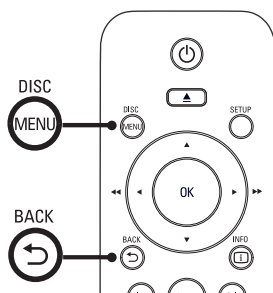
Knap	Handling
<b>AUDIO/ CREATE MP3</b>	Skift lydsprog.. <ul style="list-style-type: none"><li>• Gælder kun for diske med flere lydsprog eller kanaler.</li></ul>
<b>SUBTITLE</b>	Skift undertekstsprog. <ul style="list-style-type: none"><li>• Gælder kun for diske med flere undertekstsprog.</li></ul>
<b>REPEAT</b>	Vælg eller deaktiver gentagelsestilstand. <ul style="list-style-type: none"><li>• Indstillingerne for gentagelse varierer alt afhængigt af disktypen.</li><li>• Ved VCD/SVCD er det kun muligt at gentage afspilningen, hvis PBC-tilstanden er slået fra.</li></ul>
<b>ZOOM</b> (Tilpasning til skærm)	Tilpas billedformatet til TV-skærmen. <ul style="list-style-type: none"><li>• Tryk gentagne gange til billedet er skaleret, så det passer til TV-skærmen.</li></ul>
<b>ZOOM</b>	Skift mellem skærmens format og varierende zoomfaktor. <ul style="list-style-type: none"><li>• For at panorere i det billede, der zoomes på, skal du trykke på <b>navigationstasterne</b>.</li></ul>
<b>INFO</b>	Viser den aktuelle status eller diskoplysninger. <ul style="list-style-type: none"><li>• Her kan du ændre indstillingerne for videoafspilning uden at afbryde diskafspilningen.</li></ul>



## Bemærk

- Nogle handlinger kan muligvis ikke udføres på alle diske. Se de oplysninger, der følger med disken, for at få flere oplysninger.

## Adgang til DVD-menuen



- 1 Tryk på **DISC MENU** for at få adgang til diskens hovedmenu.
- 2 Vælg en afspilningsfunktion, og tryk derefter på **OK**.
  - I nogle menuer skal du trykke på **taltasterne** for at indtaste dit valg.
  - For at vende tilbage til titelmenuen under afspilning skal du trykke på ↶ **BACK**.

## Adgang til VCD-menuen

PBC (Playback Control) for VCD/SVCD er som standard slået til ifølge fabriksindstillingerne. Når du isætter en VCD/SVCD, vises indholdsmenuen.

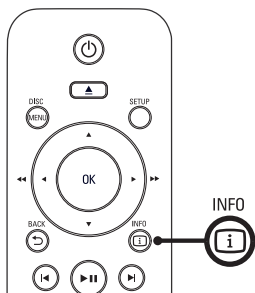
- 1 Tryk på **taltasterne** for at vælge en afspilningsfunktion, og tryk derefter på **OK** for at starte afspilningen.
  - Hvis PBC er slået fra, springer den over menuen og starter afspilningen fra første nummer.
  - Under afspilningen kan du trykke på ↶ **BACK** for at vende tilbage til menuen (hvis PBC-tilstanden er slået til).



## Tip

- Som standard er PBC slået til. Du kan finde yderligere oplysninger om ændring af standardindstillingen i afsnittet "Indstillingsjustering" - [ Indstillinger ] > [ PBC ].

## Preview af diskindhold



- 1 Tryk på **i INFO** under afspilning.  
↳ Menuen for diskstatus vises.
- 2 Vælg [ **Eksemp** ], og tryk derefter på ►.

### DVD

Vælg oversigtstype:
Titeloversigt
Kapiteloversgt
Titelinterval
Kapitelinterval

### VCD/SVCD

Vælg oversigtstype:
Nr-oversigt
CD-interval
Nr-interval

- 3 Vælg en preview-indstilling, og tryk derefter på **OK**.  
↳ En preview-skærm med seks miniaturer vises.
  - For at komme til den næste/forrige preview-skærm skal du trykke på **◀/▶**.
  - For at starte afspilningen skal du trykke på **OK** på det valgte miniaturebillede.

## Spring hurtigt hen til et bestemt tidspunkt

- 1 Tryk på **i INFO** under afspilning.  
↳ Menuen for diskstatus vises.
- 2 Vælg den aktuelle forløbne spilletid i menuen, og tryk derefter på ►.
  - [ **Tt-tid** ] (titeltid)
  - [ **Kap-tid** ] (kapiteltid)
  - [ **CD-tid** ] (disktid)
  - [ **Nr-tid** ] (sportid)
- 3 Tryk på **taltasterne** for at ændre den tid, du vil springe til.


## Vis spilletid

- 1 Tryk på **i INFO** under afspilning.  
↳ Menuen for diskstatus vises.
- 2 Vælg [ **Vis tid** ], og tryk derefter på ►.  
↳ Indstillingerne for displayet er forskellige afhængigt af disktype.

Indstilling	Handling
[ <b>Titel forløb</b> ] / [ <b>Kapitel gået</b> ]	Vis forløbet spilletid for DVD-titel eller kapitel.
[ <b>Titel rest</b> ] / [ <b>Kapitel rest</b> ]	Vis tilbageværende spilletid for DVD-titel eller kapitel
[ <b>Forløb i alt</b> ] / [ <b>Enklt frløbt</b> ]	Vis forløbet spilletid for VCD/SVCD-disk eller spor.
[ <b>Rest i alt</b> ] / [ <b>Enklt rest</b> ]	Vis tilbageværende spilletid for VCD/SVCD-disk eller nummer.

- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.

## Se DVD-afspilningen fra forskellige vinkler.

- 1 Tryk på  **INFO** under afspilning.  
↳ Menuen for diskstatus vises.
- 2 Vælg [ **Vinkel** ], og tryk derefter på ►.
- 3 Tryk på **taltasterne** for at ændre vinklen.  
↳ Afspil ændringer for den valgte vinkel.



### Bemærk

- Gælder kun for diske, der indeholder sekvenser, der er optaget fra forskellige kameravinkler.

## Gentagelse af afspilning for et bestemt afsnit

- 1 Tryk på **REPEAT A-B** ved startpunktet under afspilningen.
- 2 Tryk på **REPEAT A-B** igen for at bestemme slutpunktet.  
↳ Gentag afspilning starter.
- 3 For at annullere gentagelse af afspilning skal du trykke på **REPEAT A-B** igen.






### Bemærk

- Det er kun muligt at markere et afsnit, der skal gentages, inden for et spor eller titel.

## Afspilning af DivX®-video

DivX-video er et digitalt medieformat, der holder høj kvalitet på trods af et højt komprimeringsforhold. Denne DVD-afspiller er DivX®-certificeret, så du kan nyde DivX-video.

- 1 Indsæt en disk eller USB, der indeholder DivX-videoer.
  - Tryk på  for USB.
  - ↳ En indholdsmenu vises.
- 2 Vælg en titel, der skal afspilles, og tryk derefter på **OK**.
- 3 Brug fjernbetjeningen til at betjene titlen.

Knap	Handling
<b>SUBTITLE</b>	Skift undertekstsprog.
<b>AUDIO/ CREATE MP3</b>	Skift lydssprog/kanal.
	Stopper afspilning af disk. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indholdsmenuen vises for DivX.</li> <li>• Ved DivX Ultra-video skal du trykke på denne knap igen for at se indholdsmenuen.</li> </ul>
 <b>INFO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vis forløbet afspilningstid for titel eller resterende afspilningstid for titel.</li> <li>• Vis DivX Ultra-videooplysningerne.</li> </ul>




### Bemærk

- Det er kun muligt at afspille lejede eller købte DivX-videoer, der har samme DivX registreringskode som denne DVD-afspiller (se afsnittet "Indstillingsjustering" - [ **Generel ops** ] > [ **DivX(R) VOD-kode** ] for at få flere oplysninger).
- Hvis underteksterne ikke vises korrekt skal du ændre undertekstsproget (se afsnittet "Indstillingsjustering" - [ **Indstillinger** ] > [ **DivX-undertxt** ] for at få flere oplysninger).








# Musikafspilning

## Bemærk

- Ved nogle kommercielle lyddiske genoptages afspilningen fra det punkt, hvor den sidst blev stoppet. For at starte afspilningen fra første spor skal du trykke på .

## Betjen et spor

- 1 Afspil et spor.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at betjene sporet.

Knap	Handling
	Start, pause eller genoptag afspilning af disk
	Stopper afspilning af disk..
	Spring til næste spor.
	Spring til begyndelsen på det aktuelle spor. Tryk to gange for at springe til det forrige spor.
<div><div>123</div><div>456</div><div>789</div><div>0</div></div>	Vælg et emne, der skal afspilles.
	Søger hurtigt fremad (  ) eller hurtigt tilbage (  ). <ul style="list-style-type: none"><li>• Tryk flere gange for at ændre søgehastigheden.</li></ul>
REPEAT	Skift mellem forskellige gentagelsesfunktioner, eller slå gentagelsestilstand fra. <ul style="list-style-type: none"><li>• Indstillingerne for gentagelse varierer alt afhængigt af disktypen.</li></ul>

## Spring hurtigt




- 1 Tryk på  **INFO** under afspilning indtil en af de følgende muligheder er valgt.

Display	Handling
[ Disk gå til ]	Spring til et bestemt tidspunkt på disken.
[ Spor gå til ]	Spring til et bestemt tidspunkt på sporet.
[ Vælg spor ]	Spring til et bestemt spornummer.

- 2 Tryk på **taltasterne** for at ændre den tid/ det nummer, du vil springe til.

## Afspil MP3/WMA-musik

MP3/WMA er en form for højt komprimerede lydfiler (filer med filtypen .mp3 eller .wma).

- 1 Indsæt en disk eller USB, der indeholder MP3/WMA-musik.
  - Tryk på  for USB.
  - ↳ En indholdsmenu vises.
  - ↳ Afspilning starter.
- 2 Vælg et spor, der skal afspilles, hvis afspilningen ikke starter automatisk.
  - Tryk på  for at vælge et andet spor/ mappe, og tryk derefter på **OK**.
- 3 Tryk på  indtil rodmenuen er valgt for at gå tilbage til hovedmenuen, og tryk derefter på **OK**.



### Bemærk

- Kun den første session afspilles ved CD'er, der er optaget i flere omgange.
- Denne DVD-afspiller understøtter ikke MP3PRO-lydformatet.
- Hvis der indgår specialtegn i navnet på MP3-filen (ID3) eller i albummets navn, kan de muligvis ikke vises korrekt på skærmen, da disse tegn ikke understøttes.
- Nogle WMA-filer er beskyttet af DRM (Digital Rights Management) og kan ikke afspilles på denne DVD-afspiller.
- Mapper/filer, der overskrider den understøttede grænse for denne DVD-afspiller, vil ikke blive vist eller afspillet.





### Tip

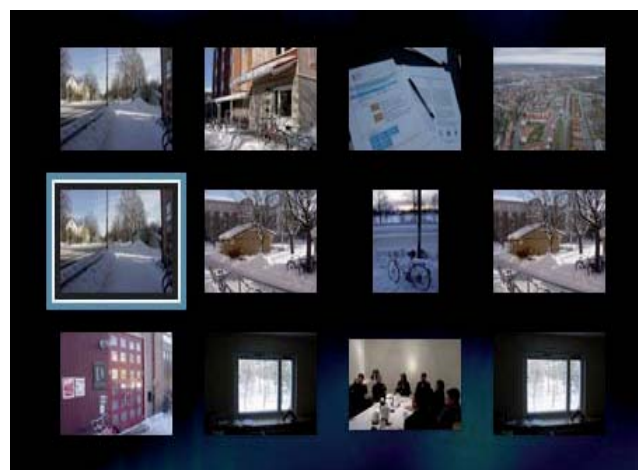
- Du kan vise indholdet på datadiske uden mapper, se afsnittet "Indstillingsjustering" - [ **Indstillinger** ] > [ **MP3/JPEG Nav** ] for at få flere oplysninger.



## Fotoafspilning

### Afspil fotos som diasshow

Denne DVD-afspiller kan afspille JPEG-fotos (filer med filtypen .jpeg eller .jpg).

- 1 Indsæt en disk eller USB, der indeholder JPEG-fotos.
  - Tryk på  for USB.
  - ↳ Hvis du bruger en Kodak-disk, begynder diasshowet automatisk.
  - ↳ Hvis du bruger en JPEG-disk, vises fotomenuen.
- 2 Vælg den mappe/album, du vil afspille.
  - For at se fotos i mappen/albummet skal du trykke på  **INFO**.



- For at gå til forrige eller næste skærbillede skal du trykke på .
  - Tryk på **navigationstasterne** for at vælge et foto.
  - Hvis du kun vil se det valgte foto, skal du trykke på **OK**.
- 3 Tryk på **OK** for at starte afspilning af diasshow.
    - Tryk på  **BACK** for at komme tilbage til menuen.



## Bemærk

- Der kan gå lidt længere tid, før diskindholdet vises på TV'et. Dette skyldes det store antal sange/fotos, der findes på en disk.
- Hvis JPEG-billedet ikke er optaget med filtypen "exif", vises det faktiske miniaturebillede ikke på skærmen. I modsat fald erstattes det faktiske miniaturebillede med et "blue mountain"-miniaturebillede.
- Denne DVD-afspiller kan kun afspille billeder fra digitalkameraer i JPEG-EXIF-format, hvilket også er formatet i langt de fleste digitalkameraer. Den kan ikke vise Motion JPEG eller billeder i andre formater end JPEG eller lydclip, der er tilknyttet billeder.
- Mapper/filer, der overskrider den understøttede grænse for denne DVD-afspiller, vil ikke blive vist eller afspillet.

## Betjen afspilning af fotos

- 1 Afspil diasshow med fotos.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at betjene fotos.

Knap	Handling
	Drej billedet mod uret.
	Drej billedet med uret.
	Vend fotoet lodret.
	Vend fotoet vandret
ZOOM	Zoom ind/ud <ul style="list-style-type: none"> <li>• Afspilningspause i zoom-tilstand.</li> </ul>
	Stopper afspilning af disk.

## Afspilning af musikdiasshow

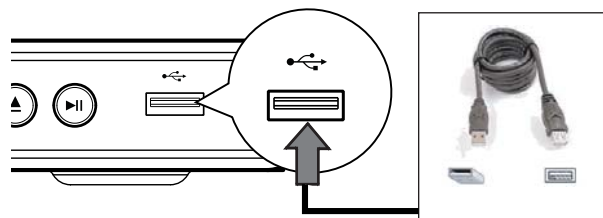
Afspil MP3/WMA-musikfiler og JPEG-fotofiler samtidigt for at lave et musikdiasshow. MP3/WMA- og JPEG-filerne skal være gemt på den samme disk.





- 1 Afspil MP3/WMA-musik.
- 2 Gå til fotomappen/albummet, og tryk på **OK** for at starte afspilning af diasshow.
  - ↳ Diasshowet starter og fortsætter til slutningen af fotomappen eller albummet.
  - ↳ Lyden fortsætter med at spille til slutningen af disken.
  - Tryk på **↶ BACK** for at komme tilbage til menuen.
- 3 Stop diasshowet ved at trykke på **■**.
- 4 Stop musikafspilningen ved at trykke på **■** igen.



## Afspil fra USB-enhed

Denne DVD-afspiller kan afspille/vise MP3-, WMA-, DivX-, JPEG- eller WMV-filer, der er gemt på en USB-enhed.



- 1 Tilslut et USB-flashdrev til  (USB)-stikket på denne DVD-afspiller.
- 2 Tryk på .
  - ↳ En indholdsmenu vises.
  - ↳ Afspilning starter.
- 3 Vælg en fil, der skal afspilles, hvis afspilningen ikke starter automatisk.
  - Flere oplysninger fås i afsnittene "Musikafspilning, Fotoafspilning, Videoafspilning".
- 4 Stop afspilningen ved at trykke på , eller fjern USB-enheden.
  - For at skifte til disk-tilstand skal du trykke på  eller **DISC MENU**.





### Tip

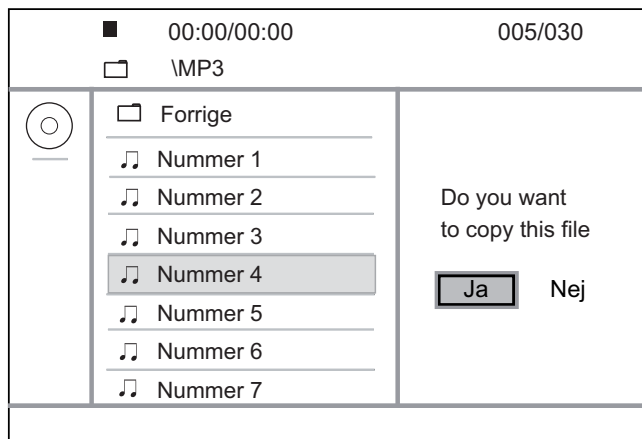
- Hvis enheden ikke passer til USB-stikket, kan du tilslutte den via et USB-forlænger-kabel.
- Digitalkameraer, der kræver ekstra programinstallationer, når de er sluttet til en PC, understøttes ikke.

## 6 Avancerede funktioner


### Kopiering af medier

Du kan overføre datafiler som f.eks. MP3, WMA eller JPEG fra en disk til USB-enheden.

- 1 Indsæt en disk, der indeholder MP3-/WMA-/JPEG-filerne.
- 2 Tryk på  for at stoppe diskafspilningen.
- 3 Tilslut USB-flashdrevet til  (USB)-stikket på denne DVD-afspiller.
- 4 Vælg den fil, der skal kopieres, og tryk derefter på **SUBTITLE**.
- 5 Vælg [Ja] i menuen for at starte kopieringen, og tryk derefter på **OK**.



↳ Når det er udført, oprettes automatisk en ny mappe på USB-enheden, hvor alle de nye MP3-filer kan gemmes.

- 6 For at stoppe kopieringen skal du trykke på , og derefter trykke på **OK**.




#### Bemærk

- Under kopieringen må du ikke trykke på nogen knapper.
- Kopibeskyttede medier kan ikke kopieres.

### Opret MP3-filer

Du kan konvertere lyd-CD'er til MP3-lydfiler med denne DVD-afspiller. De oprettede MP3-lydfiler gemmes på USB-enheden.

- 1 Ilæg en lyd-CD.
- 2 Tilslut USB-flashdrevet til  (USB)-stikket på denne DVD-afspiller.
- 3 Tryk på **AUDIO/CREATE MP3** under afspilningen.
- 4 Vælg [Ja] i menuen og tryk på **OK**.

Opret MP3			
Valg		NUMMER	
Hastighed	Normal	○ Nummer01	04:14
Bitrate	128kbps	○ Nummer02	04:17
CRT ID3	Ja	○ Nummer03	03:58
Enhed	USB 1	○ Nummer04	04:51
Oversigt		○ Nummer05	03:53
Tryk på knappen [OK] for at skifte hastighed.		○ Nummer06	04:09
		○ Nummer07	04:38
Start	Slut	Vælg alle	Fravælg alle

- 5 Vælg konverteringsmuligheder i panelet [Valg], og tryk derefter på **OK**.

Indstilling	Beskrivelse
[ <b>Hastighed</b> ]	Vælg hastighed for skrivning til fil. <ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis [ <b>Normal</b> ] hastighed vælges, kan du høre musik mens du opretter MP3-filerne.</li> </ul>
[ <b>Bitrate</b> ]	Vælg kvalitetsniveauet. Højere bithastighed giver bedre lyd kvalitet og øget filstørrelse. <ul style="list-style-type: none"> <li>Standardindstillingen er [ <b>128 kbps</b> ].</li> </ul>
[ <b>CRT ID3</b> ]	Kopier sporoplysninger til MP3-filen. <ul style="list-style-type: none"> <li>Standardindstillingen er [ <b>Ja</b> ].</li> </ul>
[ <b>Enhed</b> ]	De oprettede MP3-filer kan kun gemmes på USB-enheden.



## Bemærk

- Under konverteringen må du ikke trykke på nogen knapper.
- DTS CD'er og kopibeskyttede CD'er kan ikke konverteres.
- USB-enheder, der er skrivebeskyttede eller beskyttede med adgangskoder, kan ikke bruges til lagring af MP3-filer.

**6** Tryk på ► for at få adgang til [ **NUMMER** ]-panelet.

**7** Vælg lydsporet, og tryk derefter på **OK**.

- Gentag trin 7 for at vælge et andet spor.
- For at vælge alle spor, skal du vælge [ **Vælg alle** ] i menuen, og derefter trykke på **OK**.
- For at fravælge alle spor, skal du vælge [ **Fravælg alle** ] i menuen og trykke på **OK**.





**8** Vælg [ **Start** ] i menuen for at starte konverteringen, og tryk derefter på **OK**.


↳ Når det er udført, oprettes automatisk en ny mappe på USB-enheden, hvor alle de nye MP3-filer kan gemmes.

- For at afslutte menuen, skal du vælge [ **Slut** ] og derefter trykke på **OK**.

# 7 Indstillings-justering

Dette afsnit beskriver de forskellige indstillingsmuligheder på DVD-afspilleren.

Symbol	Indstilling
	[ Generel ops ]
	[ Ops. lyd ]
	[ Ops video ]
	[ Indstillinger ]

 Bemærk


- Hvis opsætningsmuligheden er nedtonet, kan indstillingen ikke ændres i den nuværende tilstand.

## Generel opsætning

- Tryk på **SETUP**.  
↳ Menuen [ **Generel ops** ] vises.
- Tryk på ►.
- Vælg en indstilling, og tryk derefter på **OK**.

Generel ops	
CD-lås	
Osd sprog	
Sleep-timer	
Aut. Standby	
DivX(R) VOD-kode	

- Vælg en indstilling, og tryk derefter på **OK**.
  - Tryk på ◀ for at vende tilbage til den forrige menu.
  - Hvis du vil lukke menuen, skal du trykke på **SETUP**.


 Bemærk

- Se forklaringerne på de ovenstående muligheder på de følgende sider.

### [ CD-lås ]

Indstil afspilningsrestriktioner for en bestemt disk. Før du starter, skal du placere disken i diskskuffen (der kan maksimalt låses 20 diske).

- [ **Lås** ] – begræns adgangen til den aktuelle disk. Næste gang, du vil afspille denne disk eller låse den op, skal du indtaste adgangskoden.
- [ **Lås op** ] – Afspil alle diske.

 Tip

- Du kan indstille eller ændre adgangskoden, gå til [ **Indstillinger** ] > [ **Adg.kode** ].

### [ Osd sprog ]

Vælg standardmenusproget.

### [ Sleep-timer ]

Skift automatisk til standby efter det angivne tidspunkt.

- [ **Fra** ] – deaktiver sleep-funktion.
- [ **15 min** ], [ **30 min** ], [ **45 min** ], [ **60 min** ] – vælg nedtællingsperioden, før DVD-afspilleren skifter til standby.

### [ Aut. Standby ]

Slå automatisk standby-tilstand til eller fra. Det er en energibesparende funktion.

- [ **Til** ] – skift til standby efter 15 minutters inaktivitet (f.eks. i pause- eller stop-tilstand).
- [ **Fra** ] – deaktiver automatisk standby-tilstand.

### [ DivX(R) VOD-kode ]

Vis DivX®-registreringskoden.



#### Tip

- Indtast denne DVD-afspillers DivX-registreringskode, når du lejer eller køber en video fra [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). De DivX-videoer, der er lejet eller købt via DivX® VOD-tjenesten (Video On Demand), kan kun afspilles på den enhed, hvor de er registreret.

## Indstilling af lyd

- 1 Tryk på **SETUP**.  
↳ Menuen [ **Generel ops** ] vises.
- 2 Tryk på ▼ for at vælge [ **Ops. lyd** ], og tryk derefter på ►.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.

Ops. lyd	
Analog udgang	
Digital lyd	
HDMI-lyd	
Lydsynkron.	
Lydst	
Lydmodus	
CD-opsampling	
Natmodus	

- 4 Vælg en indstilling, og tryk derefter på **OK**.
  - Tryk på ◀ for at vende tilbage til den forrige menu.
  - Hvis du vil lukke menuen, skal du trykke på **SETUP**.



#### Bemærk

- Se forklaringerne på de ovenstående muligheder på de følgende sider.

## [ Analog udgang ]

Vælg den analoge lydindstilling ud fra den lydenhed, der er tilsluttet gennem det analoge lydстик.

- [ **Stereo** ] – ftil stereo-udgang.
- [ **V/H** ] – til surroundlyd gennem to højttalere.

## [ Digital lyd ]

Vælg indstilling ud fra den digitale forstærker/modtager, der er tilsluttet gennem det digitale stik.

- [ **Digital udgang** ] – vælg type for digital udgang.

Indstilling	Beskrivelse
[ <b>Fra</b> ]	Deaktiver digital udgang.
[ <b>Alt</b> ]	Enheden understøtter formater for multikanallyd.
[ <b>Kun PCM</b> ]	Enheden er ikke i stand til at afkode multikanallyd. Lyden er konverteret til to-kanallyd: se indstilling for [ <b>LPCM-udgang</b> ].

- [ **LPCM-udgang** ] – vælg samplinghastighed for LPCM-udgang (Linear Pulse Code Modulation).

Indstilling	Beskrivelse
[ <b>48kHz</b> ]	Til diske, der er optaget med en samplinghastighed på 48 kHz.
[ <b>96kHz</b> ]	Til diske, der er optaget med en samplinghastighed på 96 kHz.



## Bemærk

- Indstillingen [ **Digital lyd** ] er kun tilgængelig, hvis [ **HDMI-lyd** ] er sat til [ **Fra** ].
- Indstilling for [ **LPCM-udgang** ] er kun tilgængelig, hvis [ **Digital udgang** ] er indstillet til [ **Kun PCM** ].
- Jo højere samplingfrekvens, jo bedre lyd kvalitet.

## [ HDMI-lyd ]

Vælg indstillingen for lydudgang, når du tilslutter denne DVD-afspiller til TV'et via et HDMI-kabel.

- [ **Til** ] – lydudgang via TV'et. Hvis lydformatet på disken ikke understøttes, bliver det downmixet til to-kanalslyd (lineær-PCM).
- [ **Fra** ] – deaktiver lydudgang fra TV'et.

## [ Lydsynkron. ]

Indstil standardforsinkelsen for lydudgang, når du afspiller en videodisk.

1. Tryk på **OK**.
2. Tryk på ◀ ▶ for at indstille forsinkelsen.
3. Tryk på **OK** for at bekræfte og afslutte

## [ Lydst ]

Indstil standard-lydniveauet, når du afspiller en disk.

1. Tryk på **OK**.
2. Tryk på ◀ ▶ for at indstille lydstyrken.
3. Tryk på **OK** for at bekræfte og afslutte

## [ Lydmodus ]

Vælg en forudindstillet lydeffekt for at forbedre lydudgangen.

- [ **3D** ] – vælg en virtuel surround-lydeffekt, der kommer fra den venstre og højre lydkanal.
- [ **Filmfunktion** ] – vælg en lydeffekt for film.
- [ **Musikfunktion** ] – vælg en lydeffekt for musik.

## [ CD-opsampling ]

For at få bedre lyd kvalitet i stereo-tilstand, skal du konvertere musik-cd'en til en højere samplinghastighed.

- [ **Fra** ] – sluk for CD-opsamplingen.
- [ **88.2kHz** ] – konverter til dobbelt samplinghastighed.
- [ **176.4kHz** ] – konverter til firedobbelt samplinghastighed.

## [ Natmodus ]

Du kan afspille DVD'er i Dolby Digital-tilstand ved lav lydstyrke uden at forstyrre andre. Høje lydstyrker bliver dæmpet, og lave lydstyrker bliver forstærket til hørligt niveau.

- [ **Til** ] –aktiver natfunktionen.
- [ **Fra** ] – nyd surroundlyd med hele det dynamiske spektrum

# Videoindstilling

- 1 Tryk på **SETUP**.  
↳ Menuen [ **Generel ops** ] vises.
- 2 Tryk på ▼ for at vælge [ **Ops video** ], og tryk derefter på ►.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.

Ops video	
TV-system	
TV-skærm	
Fremad	
BILLEDINDSTL	
Komponent-video	
HD JPEG	
HDMI-indstill.	

- 4 Vælg en indstilling, og tryk derefter på **OK**.
  - Tryk på ◀ for at vende tilbage til den forrige menu.
  - Hvis du vil lukke menuen, skal du trykke på **SETUP**.



### Bemærk

- Se forklaringerne på de ovenstående muligheder på de følgende sider.

### [ TV-system ]

Hvis videoen ikke vises korrekt, skal du ændre indstillingen. Som standard passer denne indstilling til de mest almindelige TV-indstillinger i dit land.

- [ **PAL** ] – til TV'er med PAL-system.
- [ **Multi** ] – til TV'er, der er kompatible med både PAL og NTSC.
- [ **NTSC** ] – til TV'er med NTSC-system.

### [ TV-skærm ]

Vælg et skærmformat i forhold til, hvordan du ønsker, billedet skal vises på TV'et.



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- [ **4:3 Pan Scan** ] – til standard-TV, et skærbillede i fuld højde med beskæring af siderne.
- [ **4:3 Letter Box** ] – til standard-TV, et bredformat med sorte bjælker foroven og forneden.
- [ **16:9** ] – til TV-apparater i bredformat (billedformat 16:9).

### [ Fremad ]

Hvis et TV med progressiv scanning ikke er tilsluttet via HDMI-kabel, skal du aktivere den progressive scanningstilstand.

- [ **Til** ] – aktiverer den progressive scanningstilstand.
- [ **Fra** ] – deaktiverer den progressive scanningstilstand.



#### Tip

- Der findes en mere detaljeret beskrivelse. Se afsnittet "Kom i gang - Aktiver progressiv scanning" for at få flere oplysninger.

### [ BILLEDINDSTL ]

Vælg et forudindstillet sæt indstillinger for billedfarver, eller tilpas de personlige indstillinger.

- [ **Standard** ] – den originale farveindstilling.
- [ **Lys** ] – levende farver.
- [ **Blød** ] – varme farver.
- [ **Personlg** ] – tilpas farveindstillingerne. Indstil niveauet for lysstyrke, kontrast, skarphed og farvemætning, og tryk derefter på **OK**.

### [ Komponent-video ]

Vælg den videoudgang, som svarer til videoforbindelsen mellem denne DVD-afspiller og TV'et.

- [ **Interlaced** ] – til tilslutning af component video (Y Pb Pr).
- [ **RGB** ] – til tilslutning med SCART (TV OUT).

### [ HD JPEG ]

Nyd uberørte og ukomprimerede JPEG-billeder i deres oprindelige opløsning, når du slutter denne DVD-videoafspiller til TV'et med et HDMI-kabel.

- [ **Tnd** ] – viser high definition-billede.
- [ **Slk** ] – viser standardbillede.



#### Bemærk

- Denne DVD-videoafspiller understøtter opløsningen på 720p og over.



## [ HDMI-indstill. ]

Når du forbinder denne DVD-afspiller og TV'et med HDMI-kabel, skal du vælge den bedste HDMI-indstilling, som TV'et kan understøtte.

- **[ Opløsning ]** – vælg en videoopløsning, der er kompatibel med TV'ets skærmfunktionalitet.

Indstilling	Beskrivelse
<b>[ Auto ]</b>	Det registrerer og vælger automatisk den bedst understøttede videoopløsning.
<b>[ 480i ], [ 480p ], [ 576i ], [ 576p ], [ 720p ], [ 1080i ], [ 1080p ]</b>	Vælg den videoopløsning, der understøttes bedst af dit TV. Du kan finde flere oplysninger i brugervejledningen til TV'et.



### Bemærk

- Hvis indstillingen ikke er kompatibel med TV'et, vises en tom skærm. Vent i 15 sekunder på automatisk gendannelse, eller skift til standardtilstand på følgende måde:  
1) Tryk på for at åbne diskskuffen.  
2) Tryk på **taltasten "1"**.

- **[ Wide Screen-format ]** – definer widescreen-formatet for diskafspilning.

Indstilling	Beskrivelse
<b>[ Superwide ]</b>	Skærmens midtpunkt strækkes mindre end siden. Denne indstilling er kun mulig, hvis videoopløsningen er sat til 720p eller 1080i/p.
<b>[ 4:3 Pillar Box ]</b>	Ingen udstrækning af billedet. Der vises sorte bjælker på begge sider af skærmen. Denne indstilling er kun mulig, hvis videoopløsningen er sat til 720p eller 1080i/p.
<b>[ Fra ]</b>	Billedet vises efter formatet på disken.



### Bemærk

- Denne indstilling er kun mulig, hvis du har sat indstillingen **[ TV skærm ]** til **[ 16:9 ]**.

- **[ EasyLink opsætning ]** – hvis denne DVD-spiller er sluttet til HDMI CEC-kompatible TV'er/enheder, kan alle tilsluttede enheder reagere samtidigt på følgende kommandoer:

Indstilling	Beskrivelse
<b>[ EasyLink ]</b>	Slå alle EasyLink-funktioner til eller fra. <ul style="list-style-type: none"> <li>• For at deaktivere denne funktion skal du vælge <b>[ Fra ]</b>.</li> </ul>
<b>[ Afspil med et tryk ]</b>	Når du trykker på STANDBY, tænder TV'et og denne DVD-afspiller, og derefter starter videodiskafspilningen (hvis der er en videodisk i diskskuffen). <ul style="list-style-type: none"> <li>• For at deaktivere denne funktion skal du vælge <b>[ Fra ]</b>.</li> </ul>
<b>[ Standby med et tryk ]</b>	Når du trykker på knappen STANDBY og holder den nede, skifter alle tilsluttede HDMI CEC-enheder samtidigt til standbytilstand. <ul style="list-style-type: none"> <li>• For at deaktivere denne funktion skal du vælge <b>[ Fra ]</b>.</li> </ul>



#### Bemærk

- Philips kan ikke garantere 100 % kompatibilitet med alle HDMI CEC-kompatible enheder.
- Du skal slå HDMI CEC-betjening til på TV'et/enhederne, før du kan bruge EasyLink-styrefunktionerne. Du kan finde flere oplysninger i brugervejledningen til TV'et/enhederne.

## Indstillinger

- 1 Tryk på **SETUP**.  
↳ Menuen **[ Generel ops ]** vises.
- 2 Tryk på ▼ for at vælge **[ Indstillinger ]**, og tryk derefter på ►.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.

Indstillinger	
Lyd	
Undertext	
CD-menu	
BØRNESIK	
PBC	
MP3/JPEG Nav	
Adg.kode	
DivX-undertxt	

- 4 Vælg en indstilling, og tryk derefter på **OK**.
  - Tryk på ◀ for at vende tilbage til den forrige menu.
  - Hvis du vil lukke menuen, skal du trykke på **SETUP**.



#### Bemærk

- Stop diskafspilning, før du har adgang til **[ Indstillinger ]**.
- Se forklaringerne på de ovenstående muligheder på de følgende sider.

### **[ Lyd ]**

Vælg standardlydsproget for DVD'er.

### **[ Undertxt ]**

Vælg standardundertekstsproget for DVD'er.

### **[ CD-menu ]**

Vælg menusproget for DVD'er.



## Bemærk

- Hvis det sprog, du har angivet, ikke er tilgængeligt på disken, bruger disken sit eget standardsprog.
- Nogle DVD'er kan kun få ændret sprog for undertekster/lyd via diskmenuen.
- For at vælge de sprog, der ikke står på listen i menuen, skal du vælge [ **Øvrige** ]. Kontroller derefter sprogkodelisten bagest i denne brugervejledning, og indtast den respektive Language Code (sprogkode).

## [ BØRNESIK ]

Begræns adgangen til DVD'er, der er uegnede for børn. Disse typer DVD'er skal være optaget med vurderingsniveauer.

1. Tryk på **OK**.
2. Vælg et vurderingsniveau, og tryk derefter på **OK**.
3. Tryk på **tasterne** for at indtaste adgangskoden.



## Bemærk

- Hvis en DVD har et vurderingsniveau over dét, du har angivet i [ **BØRNESIK** ], skal der bruges en adgangskode for at afspille den.
- Vurderingsniveauerne er landeafhængige. Vælg "**8**" for at give tilladelse til at afspille alle diske.
- Nogle DVD'er har vurderingsniveauer påskrevet, men de er ikke optaget med niveauer. Ved disse DVD'er har denne funktion ingen effekt.



## Tip

- Du kan indstille eller ændre adgangskoden, gå til [ **Indstillinger** ] > [ **Adg.kode** ].

## [ PBC ]

Ved VCD'er/SVCD'er, der er optaget med PBC (afspilningskontrol), har du adgang til diskindholdet via en interaktiv menu.

- [ **Til** ] – der vises en indeksmenu, når du ilægger en disk til afspilning.
- [ **Fra** ] – spring menuen over, og start afspilning fra det første nummer.

## [ MP3/JPEG Nav ]

Vælg for at få vist mapperne eller alle filerne.

- [ **Vis filer** ] – vis alle filerne.
- [ **Vis mapper** ] – vis mapperne med MP3/WMA-filerne.

## [ Adg.kode ]

Følg instruktionerne på TV'et for at indstille eller ændre adgangskoden for låste diske og afspilning af begrænsede DVD'er.

Indstillinger Skift adg.kode	
Gml adg.kode	<input type="text"/>
Ny adg.kode	<input type="text"/>
Bekræf adgk	<input type="text"/>
	<input type="button" value="OK"/>

1. Tryk på **tasterne** for at indtaste "136900" eller den sidst indstillede 6-cifrede adgangskode i feltet [ **Gml adg.kode** ].
2. Indtast den nye adgangskode i feltet [ **Ny adg.kode** ].
3. Indtast den nye adgangskode igen i feltet [ **Bekræf adgk** ].
4. Tryk på **OK** for at forlade menuen.



## Bemærk

- Hvis du glemmer din adgangskode, skal du indtaste "136900", før du indstiller en ny adgangskode.

## [ DivX-undertxt ]

Vælg et tegnsæt, der understøtter DivX-undertekster.

[ Standard ]	Engelsk, irsk, dansk, estisk, finsk, fransk, tysk, italiensk, portugisisk, luxembourgsk, norsk (bokmål og nynorsk), spansk, svensk, tyrkisk
[ Central europa ]	Polsk, tjekkisk, slovakisk, albansk, ungarsk, slovensk, kroatisk, serbisk (latinsk skrift), rumænsk
[ Kyrillisk ]	Hviderussisk, bulgarsk, ukrainsk, makedonsk, russisk, serbisk
[ Græsk ]	Græsk



### Bemærk

- Kontrollér, at undertekstfilen har nøjagtig samme navn som filmfilen. Hvis filmen f.eks. har filnavnet "Movie.avi", så skal tekstfilen navngives "Movie.sub" eller "Movie.srt".

## [ Versionsoplysn. ]

Vis softwareversionen for denne DVD-afspiller.

Disse oplysninger kræves, når du vil finde ud af, om den nyeste softwareversion, som du vil downloade og installere på DVD-afspilleren, er tilgængelig på Philips' hjemmeside.

## [ Normal ]

Nulstil alle indstillinger for denne DVD-afspiller til fabriksindstillinger, undtagen for [ CD-lås ], [ BØRNESIK ], [ Adg.kode ] og indstillinger.

# 8 Yderligere oplysninger

## Opdater software

Hvis du vil kontrollere opdateringerne, skal du sammenligne DVD-afspillerens aktuelle softwareversion med den seneste softwareversion (hvis den er tilgængelig) på Philips' hjemmeside.

### ! Advarsel

- Afbryd ikke strømforsyningen under en softwareopgradering.

### 1 Tryk på **SETUP**.

Indstillinger	
CD-menu	
BØRNESIK	
PBC	
MP3/JPEG Nav	
Adg.kode	
DivX-undertxt	
Versionsoplysn.	
Normal	

### 2 Vælg [ **Indstillinger** ] > [ **Versionsoplysn.** ], og tryk derefter på **OK**.

### 3 WNoter filnavnet, og tryk på **SETUP** for at afslutte menuen.

- Besøg [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for at se efter den seneste softwareversion, ved at bruge filnavnet for denne DVD-afspiller.
- Se opgraderingsinstruktionerne for at få flere oplysninger.



### Bemærk

- Tag netledningen ud af stikkontakten et par sekunder, og sæt den i igen for at genstarte systemet.

## Vedligeholdelse

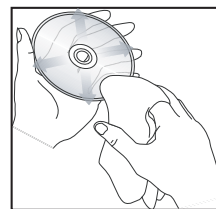
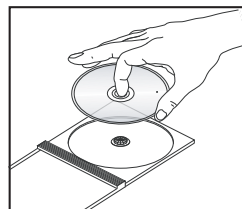


### Advarsel

- Benyt aldrig opløsningsmidler som benzen, fortyndere, rensesvæsker, eller antistatisk spray beregnet til diske.

### Rengøring af diske

Rens disken med en mikrofiberklud fra centrum mod kanten i en lige bevægelse.



# 9 Specifikation



## Bemærk

- Specifikationer og design kan ændres uden varsel.

### Medfølgende tilbehør

- Lynhåndbog
- Fjernbetjening og batterier
- Brugervejledning på CD (bruges til PC og Mac)

### Afspilningsmedier

- DVD-video, Video-CD/SVCD, Audio CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD, WMV-CD, USB-flash-drev

### USB

- Kompatibilitet: Højhastigheds-USB (2.0)
- Klasseunderstøttelse: UMS (USB Mass Storage Class)

### TV-standard

- Antal linier:
  - 625 (PAL/50 Hz); 525 (NTSC/60 Hz)
- Afspilning: Multi-standard (PAL/NTSC)

### Ydeevne for video

- Video DAC: 12 bit, 108 MHz
- Y Pb Pr: 0,7 V<sub>pp</sub> ~ 75 ohm
- Videoudgang: 1 V<sub>pp</sub> ~ 75 ohm

### Videoformat

- Digital komprimering:
  - MPEG 2: DVD/SVCD
  - MPEG 1: VCD/DivX
- Vandret opløsning:
  - DVD: 720/1920 pixel (50 Hz); 720/1920 pixel (60 Hz)
  - VCD: 352 pixel (50 Hz); 352 pixel (60 Hz)
- Lodret opløsning:
  - DVD: 576/1080 linier (50 Hz); 480/1080 linier (60 Hz)
  - VCD: 288 linier (50 Hz); 240 linier (60 Hz)

### Ydeevne for lyd

- DA-konverter: 24 bit, 192 kHz

- Frekvenskurve:
  - DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz);  
4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
  - SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz);  
4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
  - CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
- Signal/støj (1 kHz): > 90 dB (A-vægtet)
- Dynamisk frekvensområde (1 kHz): > 80 dB (A-vægtet)
- Krydstale (1 kHz): > 70 dB
- Forvrængning/støj (1 kHz): > 65 dB
- MPEG MP3: MPEG Audio L3

### Audioformat

- Digital:
  - MPEG/AC-3/PCM: Komprimeret digital (16, 20, 24 bit fs, 44,1, 48, 96 kHz)
  - MP3 (ISO 9660): 96, 112, 128, 256 kbps & variabel bit-hastighed fs, 32, 44,1, 48 kHz
- Analog lyd i stereo
- Dolby Surround-kompatibel downmix fra Dolby Digital-multikanal-lyd

### Tilslutninger

- SCART-udgang: Euroconnector
- Y Pb Pr-udgang: Cinch 3x
- Videoudgang: Cinch (gul)
- Audioudgang (L+R): Cinch (hvid/rød)
- Digital udgang:
  - 1 Koaksial: IEC60958 til CDDA/LPCM;  
IEC61937 til MPEG 1/2, Dolby Digital
  - 1 optisk
- HDMI-udgang

### Hovedenhed

- Mål (b x h x d): 360 x 37 x 209 (mm)
- Nettovægt: ca. 1,3 kg

### Strøm

- Strømforsyning:
  - For Storbritannien: 240 V; 50 Hz
  - For resten af Europa: 230 V; 50 Hz
- Strømforbrug: < 12 W
- Strømforbrug i Standby-tilstand: < 0,3 W

### Specifikation for laser

- Type: Halvleder-laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Bølgelængde: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Udgangseffekt: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Stråleafvigelse: 60 grader

# 10 Fejlfinding



## Advarsel

- Risiko for stød. Kabinettet bør aldrig tages af apparatet.

Prøv aldrig selv at reparere enheden, da garantien i så fald bortfalder.

Hvis der forekommer fejl ved brug af DVD-afspilleren, bør du kontrollere følgende punkter, inden du bestiller reparation. Hvis problemet varer ved, skal du registrere produktet og få support på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Hvis du kontakter philips, vil du blive bedt om modelnummeret og serienummeret på DVD-afspilleren. Modelnummeret og serienummeret findes bagpå eller på undersiden af DVD-afspilleren. Skriv numrene her:

Modelnr. \_\_\_\_\_

Serienr. \_\_\_\_\_

## Hovedenhed

### Knapperne på DVD-afspilleren fungerer ikke.

- Sluk for strømmen til DVD-afspilleren i nogle minutter, og tænd så igen.

## Billede

### Intet billede.

- Se TV'ets brugervejledning for at få oplysninger om det korrekte valg af videokanal. Skift TV-kanal, indtil DVD-skærmen vises.

- Hvis det sker, når du slår progressiv scanning til eller ændrer indstillingen for TV-systemet, skal du skifte til standardtilstand:
  1. Tryk på for at åbne diskrummet.
  2. Tryk på **taltasten "1"** (for progressiv scanning) eller **taltasten "3"** (for TV-system).

### Intet billede på HDMI-tilslutning.

- Kontroller, om HDMI-kablet er defekt. Udskift HDMI-kablet.
- Hvis det sker, når du ændrer HDMI-videopløsningen, skal du skifte til standardtilstanden:
  1. Tryk på for at åbne diskrummet.
  2. Tryk på **taltasten "1"**.

## Lyd

### Ingen lyd.

- Sørg for at lydkanalerne er tilsluttet og at den tilsluttede enhed er indstillet til den korrekte indgangskilde.

### Ingen lyd på HDMI-tilslutning.

- Du hører muligvis ingen lyd fra HDMI-udgangen, hvis den tilsluttede enhed ikke er HDCP-kompatibel, eller hvis den kun er DVI-kompatibel.
- Kontroller, at indstillingen [ **HDMI-lyd** ] er slået til.

### Ingen lyd under afspilning af DivX-film

- Audio-codec er muligvis ikke understøttet af DVD-afspilleren.

---

## Afspilning

### **DivX-videofiler kan ikke afspilles.**

- Kontroller, at DivX-videofilen er færdig.
- Sørg for at filtypen er korrekt.

### **Skærmens billedformat er ikke tilpasset TV'ets skærmindstillinger.**

- Billedformatet er fast på DVD'en.

### **DivX-undertekster vises ikke korrekt.**

- Sørg for, at filnavnet på underteksterne er det samme som filmens filnavn.
- Vælg det korrekte tegnsæt.
  1. Tryk på **SETUP**.
  2. Vælg [ **Indstillinger** ] > [ **DivX-undertxt** ] i menuen.
  3. Vælg det tegnsæt, der understøtter underteksterne.

### **Indholdet på USB-flashdrevet kan ikke læses.**

- Formatet på USB-flashdrevet er ikke kompatibelt med denne DVD-afspiller.
- Drevet er formateret med et andet filsystem, der ikke understøttes af denne DVD-afspiller (f.eks. NTFS).



# 11 Ordliste

---

## A

### Afspilning med ét tryk

Når du slutter DVD-afspilleren til enheder, der understøtter afspilning med ét tastetryk, kan du betjene DVD-afspilleren og disse enheder med én fjernbetjening. Når du f.eks. trykker på Play på DVD-fjernbetjeningen, skifter TV'et automatisk til den korrekte kanal til visning af DVD-indhold.

---

## B

### Billedformat

Billedformat henviser til længde gange højde-forholdet på TV-skærme. Forholdet for et standard-TV er 4:3, mens forholdet for et high definition-TV eller widescreen-TV er 16:9. Letterbox giver dig mulighed for at se et billede med et bredere perspektiv på en standard 4:3-skærm.

---

## D

### DivX®

DivX-kode er en patenteret MPEG-4-baseret videokomprimeringsteknologi, der er udviklet af DivX Networks Inc., som kan reducere digital video til størrelser, der er små nok til at blive transporteret over internettet, samtidig med at en høj visuel kvalitet bevares.

---

## H

### HDMI

High-Definition Multimedia Interface (HDMI) er en højhastigheds digital grænseflade, der kan overføre ukomprimeret højopløsningsvideo og digital multikanallyd. Det giver høj billed- og lyd kvalitet, som er helt fri for støj. HDMI er fuldt ud bagudkompatibelt med DVI.

Som det kræves af HDMI-standarden, giver det ingen video- eller lydudgang, hvis der tilsluttes til HDMI- eller DVI-produkter uden HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection).

---

## J

### JPEG

Et meget almindeligt, digitalt stillbilledformat. Et komprimeringssystem til stillbilleddata, der er udviklet af Joint Photographic Expert Group, og som på trods af den store komprimering kun udviser en meget lille forringelse i billedkvaliteten. Fileerne kendes på filtypen "JPG" eller "JPEG".

---

## M

### MP3

Et filformat med et komprimeringssystem til lyd data. "MP3" er en forkortelse af Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer3. Ved at komprimere lyd til MP3-format kan én CD-R eller CD-RW indeholde ca. 10 gange flere data end en almindelig CD. Fileerne kendes på filtypen ".MP3".

---

## P

### PBC

Afspilningskontrol. Et system til navigering i video-CD/Super VCD via skærmmenuer, der er optaget på disken. Det giver interaktiv afspilning og søgning.

### Progressiv scanning

Progressiv scanning viser dobbelt så mange billeder pr. sekund som et almindeligt TV-system. Det giver en højere billedopløsning og kvalitet.

---

## S

### Standby med ét tryk

Når du slutter DVD-afspilleren til enheder, der understøtter standby, kan du bruge fjernbetjeningen til DVD-afspilleren til at sætte DVD-afspilleren og alle tilsluttede HDMI-enheder i standbytilstand. Du kan udføre standby med ét tryk med fjernbetjeningerne til enhver af de tilsluttede HDMI-enheder.

---

## W

### WMA

Windows Media™ Audio. WMA er en lydkomprimeringsteknologi, der er udviklet af Microsoft Corporation. WMA-data kan kodes vha. Windows Media Player, version 9, eller Windows Media Player til Windows XP. Filerne kan genkendes på filtypen "WMA".

### WMV

En videofil eller stream i Windows Media-format. Det er et komprimeringsformat for film baseret på MPEG-4, der er udviklet af Microsoft.

## Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwtanski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

## DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

## S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1. Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

## SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DVP3380, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyle  
Philips, Glaslaan 2 5616 JB Eindhoven,  
The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert innkoblet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.







